

## Índice

---

### Artigos 9-165

---

Falocentrismo e heteronormatividade na tradución: de como varren as mulleres e as lesbianas da historia cun golpe de *pena*  
*Robert Neal Baxter (Universidade de Vigo)* 11-28

---

*Prós e Contras*: o debate político televisivo como sub-xénero/sub-tipo de interacción verbal  
*Daniela Braga (Universidade da Coruña)* 29-65

---

Do cancionero anónimo á lírica culta. Consideracións lingüísticas sobre as cántigas recollidas por Marcial Valladares no *Diccionario gallego-castellano* (1884)  
*Leticia Eirín García (Universidade da Coruña)* 67-93

---

Uma aproximación à “língua” das cantigas galego-portuguesas  
*Xoán Carlos Lagares (Universidade de São Paulo)* 95-116

---

Documentación foraleira dionisina de algúns concellos do Alto Trás-os-Montes  
*Ana Lúcia Pereira Costa e Maria Olinda Rodrigues Santana (Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro)* 117-141

---

Algunhas consideracións sobre os dativos non argumentais  
*María Lúisa Pita Rubido (Servizo de Normalización Lingüística da Universidade da Coruña)* 143-165

---

### Recensións 167-183

---

Xosé Ramón Freixeiro Mato / Xosé Manuel Sánchez Rei / Gorette Sanmartín Rei, *A lingua literaria galega no século XIX*, A Coruña, Universidade da Coruña, 20054.  
*Leticia Eirín García* 169-173

---

Xosé Manuel Sánchez Rei: *A lingua galega no cancionero de Pérez Ballesteros*, Laiovento, 2006.  
*Xosé Ramón Freixeiro Mato* 175-178

---

Ingedore Villaça Koch / Vanda Maria Elias: *Ler e comprender. Os sentidos do texto*, Editora Contexto, 2006  
*Silvia Muíño Naveira* 179-183

---

**Normas para a presentación de traballos da  
Revista Galega de Filoloxía** **185**

---